

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 138 (2017)  
**Heft:** 10

**Vorwort:** Éditorial  
**Autor:** Aubry, Rose

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Des surprises à tour de bras !



Une saison 2017 à soubresauts s'achève, pleine de controverses, réjouissante et décevante : ainsi est faite la vie !

Il est temps de souffler un peu, afin de reprendre des forces.

Les abeilles ont donné tout ce qu'elles ont pu ; à nous de leur accorder ce dont elles ont besoin ainsi que protection.

*Concernant mon travail rédactionnel pratique :*

*Je fais appel aux personnes en charge de me transmettre les informations à publier dans la revue pour les rendre attentives au fait que les double-numéros sont d'actualité. Il faut donc prévoir et me fournir les dates des réunions de janvier et tout début février jusqu'au 25 octobre, pour que ces dates figurent dans la revue de novembre-décembre, étant donné que vous ne recevrez celle de janvier-février que fin janvier ou les premiers jours de février.*

*J'ai anticipé ce phénomène dans la revue présente en intégrant les dates en ma possession pour les réunions de novembre et début décembre, du moment que la prochaine ne vous parviendra qu'à fin novembre.*

*Il est alors temps de penser à la programmation des rencontres futures pour ne pas être en décalage avec la publication et d'informer les membres dès que possibles des manifestations qui se présentent aux intéressés.*

*Il peut, comme c'est arrivé ces jours passés avec la sortie de la revue de septembre, y avoir un décalage ou du retard. Beaucoup de membres se sont inquiétés et ont envoyé des courriels tous azimuts. Sachez que le déménagement de l'imprimerie a provoqué cet écart de la sortie habituellement rapide ; donc un peu de patience s'impose parfois.*

*En cas de questions concernant la revue, rien ne sert de s'adresser à l'assistante administrative, ces questions concernent le caissier ou la rédaction.*

Bon, il y a encore plein de choses à faire, à nettoyer et ranger ; qui disait que l'apiculture est un truc sympa, où on ne se prend pas la tête ???

Bon rangement, bel automne et cordiales salutations.

*Votre butineuse : Rose Aubry*

**Courrier postal pour la rédaction :**  
Rose Aubry, Sagne-Eglise 143,  
2314 La Sagne (NE)

**Courrier électronique à adresser  
uniquement à :**  
[revue.sar@abeilles.ch](mailto:revue.sar@abeilles.ch)

Couleurs  
de marquage  
des reines

2012

2013

2014

2015

2016

2017